

## **Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov č. 159/2022-STM**

uzatvorená v súlade s § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, § 12 ods. 3 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení a zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zmluva“)

uzatvorená medzi:

### **Zmluvné strany**

<b>Požičiavateľ:</b>	<b>Slovenské technické múzeum</b>
Právna forma:	štátna príspevková organizácia
Štatutárny zástupca:	Mgr. Zuzana Šullová, generálna riaditeľka
Sídlo:	Hlavná 88, 040 01 Košice
Zriaďovacia listina:	Rozhodnutie MK SR č.: MK-1426/2010-10/5882 v znení Rozhodnutia MK SR č.: MK-2767/2015-110/13883
IČO:	312 97 111
DIČ:	2021443380
IČ DPH:	SK2021443380
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava
IBAN:	SK 90 8180 0000 0070 0007 1070
Zástupca oprávnený konať vo veciach zmluvných:	Ing. Marián Majerník, námestník generálnej riaditeľky pre odborné činnosti
Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Ing. Peter Drozd
Funkcia:	kurátor zbierky Eletechnika
Kontakty:	+421 552 451135 ; e-mail: peter.drozd@stm-ke.sk (ďalej len "požičiavateľ")
a	
<b>Vypožičiavateľ:</b>	<b>Technické muzeum v Brně</b>
Právna forma:	príspevková organizácia
Štatutárny zástupca:	Ing. Ivo Štěpánek, riaditeľ
Sídlo:	Purkyňova 105, 612 00 Brno – Královo Pole
Zriaďovacia listina:	
IČO:	00101435
DIČ:	CZ00101435
IČ DPH:	
Bankové spojenie:	Česká národní banka
IBAN:	CZ48 0710 0000 0001 9783 0621
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných:	Mgr. Josef Večeřa, náměstek ředitele pro odbornou činnost
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Bc. Vladimír Persáň,
Funkcia:	kurátor sbírky Silnoproudá a Slaboproudá elektrotechnika, Svářecí technika

Kontakty: tel. +420 541 421 436; e-mail: [persan@tmbrno.cz](mailto:persan@tmbrno.cz)

(ďalej len "vypožičiavateľ")

### Článok I

1. Zmluvné strany, každá jednotlivito vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov; sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy o výpožičke a o použití diela.

### Článok II.

#### Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje zapožičať a bezodplatne prenechať vypožičiavateľovi zo správy požičiavateľa na dočasné užívanie:  
*1 kus zbierkový predmet* zo zbierkového fondu požičiavateľa *a 1 kus nezbiernový predmet*, ktoré sú špecifikované v Prílohe č. 1 k tejto zmluve, ktorá príloha je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (ďalej len ako "veci" alebo „predmet výpožičky“).
2. Zmluvné strany, každá jednotlivito vyhlasujú, že veci sú nepoškodené a spôsobilé na dočasné užívanie podľa článku III. tejto zmluvy.

### Článok III.

#### Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky, špecifikovaný v čl. II. bode 1. a v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, sa vypožičiava za účelom – *prezentácie na výstave „Není Tesla jako TESLA“* v priestoroch vypožičiavateľa na adrese: Purkyňova 105, 612 00 Brno – Královo Pole Česká republika. Zmena účelu je neprípustná.

### Článok IV.

#### Doba výpožičky

1. Zmluvné strany dohodli dobu trvania výpožičky od **15. februára (února) 2023 do 31. januára (ledna) 2024**.
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť veci požičiavateľovi najneskôr v posledný deň výpožičky, ak v tejto zmluve ďalej nie je uvedené inak.
3. Požičiavateľ je oprávnený požadovať od vypožičiavateľa vrátenie vecí pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s touto zmluvou; vypožičiavateľ sa zaväzuje vrátiť požičiavateľovi predmet výpožičky do 14 dní od doručenia oznámenia/výzvy požičiavateľa o vrátenie vecí.

### Článok V.

#### Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať súlade s touto zmluvou.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
  - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní predmetu výpožičky tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu vecí,

- b) poistiť predmet výpožičky počas jeho transportu od požičiavateľa k vypožičiavateľovi a späť ako aj počas celej doby výpožičky podľa poistnej hodnoty určenej požičiavateľom, čo bude vypožičiavateľ deklarovať predložením certifikátu o poistení predmetu výpožičky,
  - c) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania vecí,
  - d) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s vecou,
  - e) zamedziť nedovolenej manipulácii s vecou neoprávnenými osobami,
  - f) vrátiť veci bez konzervátorských, a reštaurátorských zásahov, ak nebolo dohodnuté inak,
  - g) oznámiť požičiavateľovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu vecí,
  - h) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie a odvrátenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.
3. Ak má vypožičiavateľ uzatvorenú všeobecnú poistnú zmluvu na svoj majetok, ktorej poistné krytie zahŕňa aj predmety kultúrnej hodnoty a zbierkové predmety vypožičané od iných právnických osôb a fyzických osôb, predloží požičiavateľovi kópiu tejto zmluvy. Ak sa toto poistné krytie nevzťahuje na poistenie počas transportu od požičiavateľa k vypožičiavateľovi a späť, je vypožičiavateľ povinný osobitnou zmluvou poistiť veci počas transportu.
4. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie vecí), ktoré vznikli na veci počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi škodu. Náhrada škody pozostáva z nákladov na odborné ošetrenie a z príslušnej hodnoty veci uvedenej v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky, je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodená vec ostáva majetkom požičiavateľa.
5. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1. a 2. tohto článku zmluvy plynú odovzdaním a prevzatím vecí na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie (Príloha č. 2 tejto zmluvy) a končia vrátením predmetu výpožičky požičiavateľovi na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov (Príloha č. 3 tejto zmluvy), ktoré prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

#### **Článok VI. Osobitné ustanovenia**

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si veci pred skončením doby výpožičky zo závažných dôvodov späť. Závažnými dôvodmi sú najmä:
- každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy,
  - každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa,
  - každé použitie predmetu výpožičky v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie vecí tretím osobám.
2. Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu vecí späť požičiavateľovi v plnom rozsahu.
3. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že zabezpečí priestory dočasného užívania predmetu výpožičky nasledovne:
- a) *poplachový systém narušenia,*
  - b) *elektronická požiarňa signalizácia,*
  - c) *kamerový systém,*
  - d) *nočná strážna služba.*
4. Všetky náklady súvisiace s prepravou predmetu výpožičky od požičiavateľa k vypožičiavateľovi a späť znáša v plnom rozsahu vypožičiavateľ.
5. Požičiavateľ ako poskytovateľ udeľuje vypožičiavateľovi ako nadobúdateľovi bezodplatný súhlas s reprodukovaním predmetu výpožičky pre potreby použitia rozmnoženiny predmetu výpožičky v sprievodných materiáloch k projektu a pri sprístupňovaní verejnosti v súvislosti s propagáciou výstavy „**Není Tesla jako TESLA**“. Poskytovateľ udeľuje tento súhlas na dobu

trvania výpožičky.

**Článok VII.**  
**Všeobecné a záverečné ustanovenia**

1. Právny vzťah medzi zmluvnými stranami, založený touto zmluvou, sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky; otázky, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ustanoveniami zákona NR SR č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, Výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 a zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.
2. V prípade nesplnenia podmienok výpožičky vypožičiatelom uvedených v tejto zmluve, alebo v prípade porušenia záväzku vypožičiateľa podľa tejto zmluvy, je požičiatel oprávnený výpožičku zrušiť s okamžitou platnosťou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, ak sa strany nedohodnú, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť riešenie sporu príslušnému súdu Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany, každá jednotlivo súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy ako povinnej zverejňovanej zmluvy podľa právneho poriadku SR v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
5. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len písomne, formou očíslovaného dodatku k tejto zmluve, podpísaného oboma zmluvnými stranami.
6. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých po ich podpísaní oboma zmluvnými stranami požičiatel obdrží 2 vyhotovenia a vypožičiatel 2 vyhotovenia.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky; zverejnenie zmluvy zabezpečí požičiatel.

20. 12. 2022

V Košiciach dňa .....

**požičiatel:**

Mgr. Zuzana Šullová  
generálna riaditeľka

V Brne dňa..... - 2 -01- 2023

**vypožičiatel:**

Ing. Ivo Štěpánek  
riaditeľ

Technické muzeum v Brně  
612 00 Brno, Purkyňova 105


## Zoznam

zbierkových predmetov Slovenského technického múzea, ktoré sú predmetom výpožičky podľa Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. 159/2022-STM

P. č.	Prírastkové číslo	Evidenčné číslo	názov stručný opis predmetu	fyzický stav	Hodnota veci v Eur	Fotodokumentácia
1.	2008/00062	E 01628	<b>Hudobná skriňa Tesla 1101 A „Jubilant“</b> Skriňa: d960x h530x v870 mm Repro: d420x h530x v830 mm Hudobná skriňa s externým reproduktorom v tmavohnedom prevedení. Na čelnej strane prístroja sú ovládacie prvky a výklopná časť na uloženie platní a magnet. kotúčov. Pod odklopnou vrchnou doskou je umiestnený gramofón a magnetofón.	zachovalý	500,- €	
					500,- €	

## Zoznam

nezbierkových predmetov Slovenského technického múzea, ktoré sú predmetom výpožičky podľa Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. 159/2022-STM

P. č.	Prírastkové číslo	Evidenčné číslo	názov stručný opis predmetu	fyzický stav	Hodnota veci v Eur	Fotodokumentácia
1.		bez evidenčného čísła	<b>DVD – N. Tesla, krotiteľ bleskov (čaroděj blesků)</b> - DVD nosič s nahrávkou filmu N. Tesla	zachovalý	20,- €	
					20,- €	

Mgr. Zuzana Šullová  
generálna riaditeľka STM

Ing. Ivo Štěpánek  
riaditeľ

**P r o t o k o l**  
**o odovzdaní a prevzatí zbierkových a nezbierkových predmetov na dočasné užívanie**  
**podľa Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov**  
**č. 159/2022-STM (ďalej len „zmluva“)**

**I.**

1. Požičiavateľ: **Slovenské technické múzeum**  
Hlavná 88  
040 01 Košice

Zodpovedný zamestnanec  
oprávnený konať vo veci realizácie: Ing. Peter Drozd  
Funkcia: kurátor zbierky Elektrotechnika  
(ďalej len „požičiavateľ“)

2. Vypožičiavateľ: **Technické muzeum v Brně**  
sídlo: Purkyňova 105, 612 00 Brno – Královo Pole

Zodpovedný zamestnanec  
oprávnený konať vo veci realizácie:  
Funkcia:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

**II.**

**Stav zbierkových a nezbierkových predmetov**

Požičiavateľ odovzdáva vypožičiavateľovi a vypožičiavateľ preberá od požičiavateľa zbierkové a nezbierkové predmety, uvedené v článku II. bode 1. zmluvy, špecifikované v Prílohe č. 1 zmluvy v počte *1 kus zbierkového predmetu a 1 kus nezbierkového predmetu* v stave podľa Prílohy č. 1 zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.

V Košiciach dňa .....

za požičiavateľa odovzdal:

za vypožičiavateľa prevzal:

---

Ing. Peter Drozd  
kurátor

---

meno, priezvisko  
funkcia



**P r o t o k o l**  
**o vrátení dočasne užívaných zbierkových a nezberkových predmetov**  
**podľa Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov**  
**č. 159/2022-STM (ďalej len „zmluva“)**

**I.**

1. Požičiavateľ: **Slovenské technické múzeum**  
Hlavná 88  
040 01 Košice

Zodpovedný zamestnanec  
oprávnený konať vo veci realizácie: Ing. Peter Drozd  
Funkcia: kurátor zbierky Elektrotechnika  
(ďalej len „požičiavateľ“)

2. Vypožičiavateľ: **Technické muzeum v Brně**  
Sídlo: Purkyňova 105, 612 00 Brno – Královo Pole

Zodpovedný zamestnanec  
oprávnený konať vo veci realizácie:  
Funkcia:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

**II.**

**Stav zbierkových a nezberkových predmetov**

Vypožičiavateľ odovzdáva požičiavateľovi a požičiavateľ preberá od vypožičiavateľa zbierkové a nezberkové predmety, uvedené v článku II. bode 1. zmluvy, špecifikované v Prílohe č. 1 zmluvy v počte kusov.....v stave.....

.....  
.....

V..... dňa .....

za vypožičiavateľa odovzdal:

za požičiavateľa prevzal:

\_\_\_\_\_  
meno, priezvisko  
funkcia

\_\_\_\_\_  
meno, priezvisko  
funkcia